

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

22 MAI 1953.

22 MEI 1953.

BUDGET

des Recettes et des Dépenses extraordinaires
pour l'exercice 1953.

BEGROTING

van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven
voor het dienstjaar 1953.

AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

TABEAU I. Dépenses extraordinaires.

TABEL I. Buitengewone uitgaven.

CHAPITRE IV.
Crédits relatifs aux immobilisations.

HOOFDSTUK IV.
Kredieten betreffende de beleggingen.

A. — Immobilisations nouvelles.

A. — Nieuwe beleggingen.

*Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction.**Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw.**Bâtiments (p. 20).**Gebouwen (blz. 20).*

Art. 493. — Construction ou transformation de bâtiments
pour les besoins de tous les services de l'Etat, etc.

Art. 493. — Oprichten of ombouwen van gebouwen voor
de behoeften van al de Staatsdiensten, enz.

2° Nouvelles entreprises à tranches (obligations nouvelles
autorisées : 100.000.000 de francs) : 45.600.000 francs.

2° Nieuwe aannemingen met schijven (toegestane nieuwe
verplichtingen : 100.000.000 frank) : 45.600.000 frank.

(Augmentation : 2.000.000 de francs.)

(Vermeerdering : 2.000.000 frank.)

JUSTIFICATION.

RECHTVAARDIGING.

Le programme des travaux doit être complété de la façon suivante :

Het programma der werken moet op volgende wijze aangevuld worden.

F. — Immeubles dépendant du Ministère de l'Instruction Publique.

F. — Gebouwen afhangende van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.

4 (nouveau). Parc de Woluwé. Construction d'une cinémathèque.

4 (nieuw). Park van Woluwe. Bouwen van een cinemateek.

Dépense évaluée à 4.000.000 de francs (1^{re} tranche : 2.000.000 de francs).Uitgave geraamd op 4.000.000 frank (1^e schijf : 2.000.000 frank).

Il est nécessaire de construire une cinémathèque pour grouper les
films appartenant aux divers Départements et pour assurer la protection
de ces films contre les dangers d'incendie.

Het is noodzakelijk een cinemateek te bouwen waar de tot de ver-
schillende Departementen behorende films verzameld worden en waar
deze films tegen het brandgevaar beschermd zijn.

*Le Ministre des Finances.**De Minister van Financiën.*

A.E. JANSSEN.

Voir :

4-XXI: Budget.
136, 161 et 359: Amendements.
362: Rapport.
364, 374 et 395: Amendements.
401: Rapport complémentaire.

Zie :

4-XXI: Begroting.
136, 161 en 359: Amendementen.
362: Verslag.
364, 374 en 395: Amendementen.
401: Aanvullend verslag.

H.